

熊 本 大 学 英 文 学 会 発 行

英語英文学第46号(平成15年 3 月) 抜刷

Textual Criticism of Elizabeth Gaskell's  
Thirty-Six Works

---

Tatsuhiko OHNO

---

# Textual Criticism of Elizabeth Gaskell's Thirty-Six Works

Tatsuhiko OHNO

The purpose of this article is to investigate the extant manuscripts of Gaskell's major works, the number of editions published in her lifetime, their differences, their publication details, and the texts adopted by the books currently available. Each work is discussed individually in order of its publication, and the result put into two tables: the one about difference in editions, the other choice of copy text. Our examination will clarify textual variants, especially between Everyman, Penguin, and the World's Classics, three major paperback editions.

## 1. "Libbie Marsh's Three Eras" (1847)

The 1855 text is different in considerable details of syntax and punctuation from the serial version; the 1865 text is almost equivalent to the 1855 one (Lewis, *A Dark Night's Work* xx).

Editions of "Libbie Marsh's Three Eras"

| Edition         | Date of Publication | Publisher                | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|--------------------------|---|--|
| serial          | 5/6/1847            |                          | as "Life in Manchester. Libbie Marsh's Three Eras—St. Valentine's Day" in Vol. 1 of <i>Howitt's Journal of Literature and Popular Progress</i> , under the pseudonym "Cotton Mather Mills." | J. G. Sharps 33; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, BC 37, 227 |
|                 | 1850                | Hamilton, Adams; Marples | as <i>Libbie Marsh's Three Eras: A Lancashire Tale</i> in one volume pamphlet   |  |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall         | in the Cheap Edition <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>  | J. G. Sharps 33; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, BC 37-38   |

|                 |            |              |   |   |
|-----------------|------------|--------------|---|---|
| 2 <sup>nd</sup> | 21/10/1865 | Smith, Elder | in the one-volume <i>The Grey Woman and Other Tales</i> with George Du Maurier's four illustrations | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, <i>BC</i> 37, 206-07 |
|-----------------|------------|--------------|---|---|

"Libbie Marsh's Three Eras": Choice of Text

| No | Publisher   | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source  |
|----|---|---------------|---------------------|--------------|---|
| 1  | Smith, Elder<br>[Knutsford Edition <sup>1</sup> ] | A. W. Ward    | 1906                |              |   |
| 2  | Oxford UP<br>[WC]                                 | Suzanne Lewis | 1992                | 1865 Edition | J. G. Sharps 33; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx |

## 2. "The Sexton's Hero" (1847)

Editions of "The Sexton's Hero"

| Edition         | Date of Publication | Publisher          | Publication Details  | Source  |
|-----------------|---------------------|--------------------|--|---|
| serial          | 4/9/1847            |                    | in Vol. 2 of <i>Howitt's Journal of Literature and Popular Progress</i> under the pseudonym "Cotton Mather Mills." | J. G. Sharps 41; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 37, 228 |
|                 | 1850                | Johnson and Rawson | in the sixpenny pamphlet <i>The Sexton's Hero, and Christmas Storms and Sunshine</i>                               |   |
|                 | Mar. 1851           |                    | Reprinted in Vol. 1 of F. D. Maurice and Charles Kingsley's <i>The Christian Socialist</i>                         |   |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall   | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>  | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 37-38, 199, 228, 230-31  |
|                 | 1855                | Chapman and Hall   | In the pamphlet <i>The Sexton's Hero and Christmas Storms and Sunshine</i>   |   |
| 2 <sup>nd</sup> | 1865                | Smith, Elder       | in <i>Cousin Phillis and Other Tales</i> with four illustrations by Du Maurier                                     |   |

"The Sexton's Hero": Choice of Text

| No | Publisher            | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|----------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder<br>[KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP<br>[WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 3. "Christmas Storms and Sunshine" (1848)

Editions of "Christmas Storms and Sunshine"

| Edition | Date of Publication | Publisher          | Publication Details   | Source  |
|---------|---------------------|--------------------|---|---|
| serial  | 1/1/1848            |                    | in Vol. 3 of <i>Howitt's Journal of Literature and Popular Progress</i>             | J. G. Sharps 49; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 37-38 |
|         | 1850                | Johnson and Rawson | in the sixpenny pamphlet <i>The Sexton's Hero and Christmas Storms and Sunshine</i> |   |
|         | Mar.-Apr. 1851      |                    | in Vol. 1 of <i>The Christian Socialist</i>   |   |



|                 |                  |                  |   |  |
|-----------------|------------------|------------------|---|--|
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855 | Chapman and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>                   | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 37-38, 205-07, 230-31 |
|                 | 1855             | Chapman and Hall | in the pamphlet <i>The Sexton's Hero and Christmas Storms and Sunshine</i>    |  |
| 2 <sup>nd</sup> | 21/10/1865       | Smith, Elder     | in <i>The Grey Woman and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations |  |

"Christmas Storms and Sunshine": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

#### 4. *Mary Barton* (1848)

There is no evidence that any manuscript of *Mary Barton* has survived (Daly xxxi; Edgar Wright, WC xxiv; J. G. Sharps 553). Available are only a summary version and a planned conclusion kept in the National Art Library at the Victoria and Albert Museum, and an initial outline plan for the novel in the Brotherton Library at the University of Leeds. These materials are reproduced in the books of J. G. Sharps (554-62) and Edgar Wright (*Mrs Gaskell* 265-68; WC 465-70). Five editions were published during Gaskell's lifetime. She made progressive emendations from text to text (except for the fourth in whose correction she took no part), mainly on the dialect forms, the style, the chronology, and characters' names. Details of her revisions are explained by Easson (Ryburn 21-23), Edgar Wright (WC xxiv-xxv), and Daly (xxxix-xxxiii). The fifth edition of 1854 is "Gaskell's final and most careful overseeing of her work" (Easson, Ryburn 23).

Editions of *Mary Barton*

| State           | Date of Publication | Publisher | Publication Details/Location   | Source  |
|-----------------|---------------------|-----------|--|---|
| summary version |                     |           | Location: Victoria and Albert Museum National Art Library, London 48.E.23; Control No.: UKRVRG00010014-A | <i>National Union Catalogue of Manuscript Collection</i> <sup>2</sup> |



|                                |            |                  |  |   |
|--------------------------------|------------|------------------|--|---|
| a conclusion yet to be written |            |                  | in the Forster Collection at the Victorian and Albert Museum National Art Library; holograph     | J. G. Sharps 559-62; Edgar Wright, WC 468-70  |
| the original rough sketch      |            |                  | in Brotherton Library at the University of Leeds   | J. G. Sharps 533-59; Edgar Wright, <i>Mrs Gaskell</i> 265-68                                  |
| 1 <sup>st</sup>                | 18/10/1848 | Chapman and Hall | in two volumes   | Daly, Penguin xxxi-xxxiii; Easson, Ryburn 21; W. E. Smith, BC 3-11; Edgar Wright, WC xxiv-xxv |
| 2 <sup>nd</sup>                | 3/1/1849   | Chapman and Hall | reprint with corrections   |   |
| 3 <sup>rd</sup>                | 24/2/1849  | Chapman and Hall | two-volume reprint with corrections  |   |
| 4 <sup>th</sup>                | Oct.1850   | Chapman and Hall | Gaskell knows only from the advertisement the fourth edition is coming; she was never consulted. | <i>Letters</i> 132; W. E. Smith, BC 11-12; Uglow, <i>EG</i> 251                               |
| 5 <sup>th</sup>                | 3/5/1854   | Chapman and Hall | in one volume with two lectures on the Lancashire dialect by her husband                         | Easson, Ryburn 21; W. E. Smith, BC 13-15  |

*Mary Barton: Choice of Text*

| No | Publisher                 | Editor          | Year of Publication | Chosen Text             | Source               |
|----|---------------------------|-----------------|---------------------|-------------------------|----------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE]         | A. W. Ward      | 1906                | 3 <sup>rd</sup> Edition | Daly xxxii           |
| 2  | Dent [Everyman]           | Margaret Lane   | 1911                | 3 <sup>rd</sup> Edition | Easson, Ryburn 21-23 |
| 3  | Penguin                   | Stephen Gill    | 1970                | 1 <sup>st</sup> Edition | 33                   |
| 4  | Oxford UP [WC]            | Edgar Wright    | 1987                | 3 <sup>rd</sup> Edition | xxv                  |
| 5  | Ryburn                    | Angus Easson    | 1993                | 5 <sup>th</sup> Edition | 23                   |
| 6  | David Campbell [Everyman] | Angus Easson    | 1994                | 5 <sup>th</sup> Edition | xxiii                |
| 7  | Penguin                   | Macdonald Daly  | 1996                | 3 <sup>rd</sup> Edition | xxxii                |
| 8  | J. M. Dent [Everyman]     | Alan Shelston   | 1996                | 5 <sup>th</sup> Edition | xxix                 |
| 9  | Broadview                 | Jennifer Foster | 2000                | 5 <sup>th</sup> Edition | 23                   |

## 5. "Lizzie Leigh" (1850)

Editions of "Lizzie Leigh"

| Edition         | Date of Publication  | Publisher        | Publication Details  | Source   |
|-----------------|----------------------|------------------|--|--|
| serial          | 30/3, 6/4, 13/4/1850 |                  | as the first story of Dickens's new weekly <i>Household Words</i>                        | <i>Easson, Cousin Phillis and Other Tales</i> 357; W. E. Smith, BC 34-38 |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855     | Chapman and Hall | the serial edition's reprint in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> |  |
| Illustrated     | c. 15/11/1865        | Smith, Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations              | W. E. Smith, BC 39-41  |

"Lizzie Leigh": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson | 1989                | 1855 Edition | <i>Cousin Phillis</i> xiv, 357 |

## 6. "The Well of Pen-Morfa" (1850)

Editions of "The Well of Pen-Morfa"

| Edition         | Date of Publication | Publisher           | Publication Details   | Source  |
|-----------------|---------------------|---------------------|---|---|
| serial          | 16,23/11/<br>1850   |                     | in <i>Household Words</i>   | J. G. Sharps 49;<br>Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii            |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept.<br>1855 | Chapman<br>and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>                 | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 35, 41 |
| Illustrated     | c. 15/11/<br>1865   | Smith,<br>Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations |   |

"The Well of Pen-Morfa": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 7. The Moorland Cottage (1850)

Edition of *The Moorland Cottage*

| Edition         | Date of Publication    | Publisher             | Publication Details   | Source  |
|-----------------|------------------------|-----------------------|---|---|
| 1 <sup>st</sup> | 14/12/1850             | Chapman<br>and Hall   | published as a Christmas book <i>The Moorland Cottage</i> with Birket Foster's 13 illustrations | J. G. Sharps 101;<br>Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 45-46 |
| First American  | 25/1/1851-<br>8/2/1851 | Crosby and<br>Nichols | in one volume without illustrations   | W. E. Smith, <i>BC</i> 47   |
| Early American  | 26/2/1851              | Harper                | in one volume   | W. E. Smith, <i>BC</i> 47-49  |

*The Moorland Cottage*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1850 Edition | J. G. Sharps 101; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 8. "The Heart of John Middleton" (1850)

Editions of "The Heart of John Middleton"

| Edition         | Date of Publication | Publisher           | Publication Details   | Source  |
|-----------------|---------------------|---------------------|---|---|
| serial          | 28/12/1850          |                     | in <i>Household Words</i>                                   | J. G. Sharps 109;<br>Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii       |
|                 | Mar. 1851           |                     | in Vol. 2 of <i>Harper's New Monthly Magazine</i>           | W. E. Smith, <i>BC</i> 35   |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept.<br>1855 | Chapman<br>and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 35 |



|             |      |              |   |  |
|-------------|------|--------------|---|--|
| Illustrated | 1865 | Smith, Elder | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 35, 39-41 |
|-------------|------|--------------|---|--|

"The Heart of John Middleton": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 9. "Mr Harrison's Confessions" (1851)

There is "a little corrective editing" between the serial edition and the Chapman and Hall's (Edgar Wright, *My Lady Ludlow* 452).

Editions of "Mr Harrison's Confessions"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|------------------|--|--|
| serial          | Feb.-Apr. 1851      |                  | in <i>Ladies' Companion and Monthly Magazine</i>   | J. G. Sharps 113; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 452; W. E. Smith, <i>BC</i> 36-37, 199 |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | the serial edition's reprint in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> |  |
| Illustrated     | 2/12/1865           | Smith, Elder     | in <i>Cousin Phillis and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations            | W. E. Smith, <i>BC</i> 36-37, 199  |

"Mr Harrison's Confessions": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text  | Source                    |
|----|-------------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |              |                           |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright | 1989                | 1855 Edition | <i>My Lady Ludlow</i> 452 |

## 10. "Disappearances" (1851)

Editions of "Disappearances"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|------------------|--|--|
| serial          | 7/6/1851            |                  | in <i>Household Words</i>  | Kranzler 342; W. E. Smith, <i>BC</i> 35          |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | the serial edition's reprint in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>                   | Kranzler 342; W. E. Smith, <i>BC</i> 35, 38, 207 |
|                 | 1865                | Smith, Elder     | the serial edition's reprint in <i>The Grey Woman and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations |  |

"Disappearances": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |        |
| 2  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1865 Edition | 342    |



## 11. "The Old Nurse's Story" (1852)

Editions of "The Old Nurse's Story"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|------------------|--|--|
| serial          | 18/12/1852          |                  | in "A Round of Stories by the Christmas Fire" in <i>Household Words</i>                  | Kranzler 344; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 357                            |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | the serial edition's reprint in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> | Kranzler 344; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 357; W. E. Smith, <i>BC</i> 36 |
| Illustrated     | 1865                | Smith, Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's illustrations                   | Kranzler 344; W. E. Smith, <i>BC</i> 41                                    |

"The Old Nurse's Story": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |        |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson   | 1981                | 1855 Edition | 357    |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1865 Edition | 342    |

12. *Ruth* (1853)

Four editions were published during Gaskell's lifetime. After the publication of the first edition, the novelist made several corrections for the second: first, mostly to punctuation; second, omission of Ruth's use of "Sir" in speaking to Bellingham in response to Dickens's suggestion; third, deletion of two paragraphs in the concluding chapter presumably aiming at a more effectual ending. Shelston argues, however, that there is no record of Gaskell's involvement in text corrections except for the second instance (xxi). Brief discussions about textual emendation are conducted in the editions of Easson (Penguin xxix-xxx) and Shelston (WC xxi).

Editions of *Ruth*

| Edition         | Date of Publication             | Publisher               | Publication Details        | Source   |
|-----------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------|--|
| 1 <sup>st</sup> | 10/1/1853 <sup>a</sup>          | Chapman and Hall        | in three volumes           | Easson, Penguin xxix-xxx; Shelston, WC xxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 53-67 |
| First American  | 12/2/1853, post-dated Mar. 1853 | Ticknor, Reed, & Fields | in one volume              | W. E. Smith, <i>BC</i> 64-67   |
| 2 <sup>nd</sup> | 14/12/1854, post-dated 1855     | Chapman and Hall        | one-volume "Cheap Edition" | Easson, Penguin xxix-xxx; Shelston, WC xxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 53-67 |

|                 |      |              |   |  |
|-----------------|------|--------------|---|--|
| 3 <sup>rd</sup> | 1857 | Smith, Elder | in two volumes  | Easson, Penguin xxix-xxx;<br>Shelston, WC xxi                        |
| 4 <sup>th</sup> | 1861 | Smith, Elder | one-volume "New Edition"<br>published in the "Parlour<br>Library" | Easson, Penguin xxix-xxx;<br>Shelston, WC xxi; W. E.<br>Smith, BC 62 |

*Ruth: Choice of Text*

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                | 2 <sup>nd</sup> Edition  | Shelston, WC xxi;<br>Easson, Penguin<br>xxix-xxx |
| 2  | Dent [Everyman]   | Margaret Lane | 1967                | 2 <sup>nd</sup> Edition  |  |
| 3  | Oxford UP [WC]    | Alan Shelston | 1985                | 1st Edition  | xxi  |
| 4  | Penguin           | Angus Easson  | 1997                | 1 <sup>st</sup> Edition with some<br>corrections taken from<br>2 <sup>nd</sup> Edition | xxix   |

**13. "Cumberland Sheep-Shearers" (1853)**

A. W. Ward retrieved this sketch as Gaskell's and "printed it in book form" (W. E. Smith, BC 229).

## Edition of "Cumberland Sheep-Shearers"

| Edition | Date of Publication | Publisher    | Publication Details                             | Source  |
|---------|---------------------|--------------|---|---|
| serial  | 22/1/1853           |              | in <i>Household Words</i>                       | J. G. Sharps 169; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, BC 229 |
|         | 1906                | Smith, Elder | incorporated in Vol. 3 of the Knutsford Edition | W. E. Smith, BC 229   |

## "Cumberland Sheep-Shearers": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text        | Source                               |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------------|--------------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |                    |                                      |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1992                | the serial edition | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx |

**14. *Cranford* (1853)**

Because the first edition was published in the month following the completion of the serial for the *Household Words*, Gaskell could have only insufficient time for careful corrections of the text; therefore, some inconsistencies remain, not all of which have disappeared from the 1855 and 1864 editions (Watson, Oxford UP 179). However, most substantial was this revision of the periodical text for her first edition, which is detailed by Watson (Oxford UP 179-83). The



correspondence between the episodes in *Household Words* and the chapters in the 1853 edition is examined in detail by Watson (Oxford UP 179; WC xxvi), Keating (Penguin 31), Mitchell (WC xxvi), and W. E. Smith (BC 71). Nine editions appeared during Gaskell's lifetime (Hopkins 102).

Editions of *Cranford*

| Edition         | Date of publication  | Publisher        | Publication Details                                       | Source   |
|-----------------|----------------------|------------------|---|--|
| serial          | 13/12/1851-21/5/1853 |                  | in <i>Household Words</i>                                 | Keating, Penguin 31; Mitchell, WC xxvi; Ward, Vol. 2 xii         |
| 1 <sup>st</sup> | 18/6/1853            | Chapman and Hall | in one volume   | Keating, Penguin 9, 31; Ward, Vol. 2 xii; W. E. Smith, BC 72     |
| 2 <sup>nd</sup> | 20/8/1853            | Chapman and Hall | called "Second Edition," but actually "Second Impression" | Keating, Penguin 9; Handley xxxii; W. E. Smith, BC 72            |
| First American  | 5/8/1853             | Harper           |   | W. E. Smith, BC 79-82  |
| 3 <sup>rd</sup> | 30/5/1855            | Chapman and Hall | Cheap Edition   | Keating, Penguin 9; Watson, Oxford UP 185; W. E. Smith, BC 73-74 |
| 4 <sup>th</sup> | Late Nov. 1864       | Smith, Elder     | with Du Maurier's four illustrations                      | Keating, Penguin 9; Watson, Oxford UP 185; W. E. Smith, BC 75-77 |

*Cranford*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor                  | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|-------------------------|---------------------|--|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward              | 1906                |  |        |
| 2  | Dent              | Frank Swinnerton        | 1906                |  |        |
| 3  | Penguin           | Peter Keating           | 1976                | Substantially 1864 Edition   | 31     |
| 4  | Oxford UP [WC]    | Elizabeth Porges Watson | 1980                | 1 <sup>st</sup> Edition, collated with other versions of <i>Household Words</i> , 1855, and 1864 | xi     |
| 5  | J. M. Dent        | Graham Handley          | 1993                | 2 <sup>nd</sup> Edition  | xxxii  |

## 15. "Morton Hall" (1853)

## Editions of "Morton Hall"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details   | Source  |
|-----------------|---------------------|------------------|---|---|
| serial          | 19, 26/11/1853      |                  | in <i>Household Words</i>   | J. G. Sharps 175; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii          |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>                 | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, BC 36, 39-41 |
| Illustrated     | c. 15/11/1865       | Smith, Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations |   |



## "Morton Hall": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 16. "My French Master" (1853)

## Editions of "My French Master"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details   | Source  |
|-----------------|---------------------|------------------|---|---|
| serial          | 17, 24/12/1853      |                  | in <i>Household Words</i>   | J. G. Sharps 183; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii              |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>                 | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii; W. E. Smith, <i>BC</i> 36, 41 |
| Illustrated     | c. 15/11/1865       | Smith, Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations |   |

## "My French Master": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1865 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 17. "The Squire's Story" (1853)

## Editions of "The Squire's Story"

| Edition         | Date of Publication | Publisher        | Publication Details   | Source                                      |
|-----------------|---------------------|------------------|---|---|
| serial          | Dec. 1853           |                  | in "Another Round of Stories by the Christmas Fire" in Extra Christmas Number of <i>Household Words</i> | Kranzler 345; W. E. Smith, <i>BC</i> 36, 41 |
| 1 <sup>st</sup> | Early Sept. 1855    | Chapman and Hall | in the Cheap Edition of <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i>   |   |
| Illustrated     | c. 15/11/1865       | Smith, Elder     | in <i>Lizzie Leigh and Other Tales</i> with Du Maurier's illustrations                                  |   |

## "The Squire's Story": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |        |
| 2  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1865 Edition | 342    |

18. *North and South* (1855)

No manuscript survives (Ingham xxvii). Because of the weekly serial's requirements and Dickens printers' reckless estimation of space, Gaskell was forced to make her story shorter than she originally

intended, so made a considerable expansion especially of its final chapters for the first edition. Comparison between the serial edition and the first is made by J. G. Sharps (563-74); the chief alterations between them and between the first and the second are examined by Easson (WC xxxv), Ingham (xxvii), and Uffelman ("The Novel in Progress"). Because of the author's involvement in emendations, the first two editions are especially significant among six published in Gaskell's lifetime (Collin, Penguin 27). The second version is regarded as most reliable by the recent editors, including Easson, who made much of it in printing the British Museum [Library] copy of the first edition for his World's Classics text.

Editions of *North and South*

| Edition         | Date of publication | Publisher        | Publication Details   | Source  |
|-----------------|---------------------|------------------|---|---|
| serial          | 2/9/1854-27/1/1855  |                  | in <i>Household Words</i>   | Collin, Penguin 27; Ingham, Penguin xxvii; W. E. Smith, BC 90 |
| First American  | 14/2/1855           | Harper           | in one volume   | W. E. Smith, BC 87-91   |
| 1 <sup>st</sup> | 26/3/1855           | Chapman and Hall | in two volumes  | Ingham, Penguin xxvii; Easson, WC xix; W. E. Smith, BC 94-97  |
| 2 <sup>nd</sup> | Mid-June 1855       | Chapman and Hall | in two volumes  | W. E. Smith, BC 97-99   |
|                 | 1855                | Tauchnitz        | British Authors Series  | Collin, Penguin 27; W. E. Smith, BC 238                       |
| 3 <sup>rd</sup> | 13/6/1859           | Chapman and Hall | The Cheap Edition   | W. E. Smith, BC 99  |
| 4 <sup>th</sup> | Mid-Nov. 1859       | Chapman and Hall | Called "Fourth Edition," but actually the second issue of the third | W. E. Smith, BC 100   |

*North and South*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor                | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|-----------------------|---------------------|--|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward            | 1906                |  |        |
| 2  | Dent              | Esther Alice Chadwick | 1914                |  |        |
| 3  | Penguin           | Dorothy Collin        | 1970                | 2 <sup>nd</sup> Edition  | 27     |
| 4  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson          | 1982                | 1 <sup>st</sup> Edition, collated with 2 <sup>nd</sup> Edition | xix    |
| 5  | J. M. Dent        | Jenny Uglow           | 1993                |  |        |
| 6  | Penguin           | Patricia Ingham       | 1995                | 2 <sup>nd</sup> Edition  | xxviii |



## 19. "An Accursed Race" (1855)

The serial version was carefully edited for the 1859 text to refine punctuation and style (Edgar Wright, *My Lady Ludlow* 449).

Editions of "An Accursed Race"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details  | Source  |
|-----------------|---------------------|-------------|--|---|
| serial          | 25/8/1855           |             | in <i>Household Words</i>  | J. G. Sharps 241; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 449; W. E. Smith, BC 144-50 |
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859           | Sampson Low | incorporated in a framing device of <i>Round the Sofa</i> ; in the two-volume edition of <i>Round the Sofa and Other Tales</i> |   |
| 2 <sup>nd</sup> | 7/5/1859            | Sampson Low | Called "Second Edition," but actually "Second Impression" of the first   | W. E. Smith, BC 150-51  |

"An Accursed Race": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text | Source                         |
|----|-------------------|--------------|---------------------|-------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |             |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright | 1989                | 1st Edition | <i>My Lady Ludlow</i> xix, 449 |

## 20. "Half a Lifetime Ago" (1855)

This is the revised story of "Martha Preston" originally published in *Sartain's Union Magazine* in February 1850 (Easson, *Cousin Phillis* 358; J. G. Sharps 243-44; W. E. Smith, BC 149).

Editions of "Half a Lifetime Ago"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|---|--|
| serial          | 6, 13, 20/10/1855   |             | in <i>Household Words</i>   | Easson, <i>Cousin Phillis</i> 358; W. E. Smith, BC 149 |
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859           | Sampson Low | the serial edition's reprint in the two-volume edition of <i>Round the Sofa</i> |  |

"Half a Lifetime Ago": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson | 1981                | 1859 Edition | <i>Cousin Phillis</i> xiv, 358 |

## 21. "The Poor Clare" (1856)

Editions of "The Poor Clare"

| Edition | Date of Publication | Publisher | Publication Details       | Source   |
|---------|---------------------|-----------|---------------------------|--|
| serial  | 13, 20, 27/12/1856  |           | in <i>Household Words</i> | Kranzler 347; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 451; W. E. Smith, BC 149 |



|                 |                      |                |  |  |
|-----------------|----------------------|----------------|--|--|
| serial          | 10, 17,<br>24/1/1857 |                | The <i>HW</i> edition's reprint in <i>Harper's Weekly Magazine</i>   | W. E. Smith, <i>BC</i> 149   |
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859            | Sampson<br>Low | incorporated in a framing device of <i>Round the Sofa</i> ; in the two-volume edition of <i>Round the Sofa and Other Tales</i> | Kranzler 347; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> xix; W. E. Smith, <i>BC</i> 149    |
| 2 <sup>nd</sup> | 6/7/1861             | Sampson<br>Low | the first edition's reprint in the one-volume edition of <i>My Lady Ludlow and Other Tales</i>                                 | Kranzler 347; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> xix; W. E. Smith, <i>BC</i> 138-42 |

"The Poor Clare": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright   | 1989                | 1859 Edition | <i>My Lady Ludlow</i> xix, 451 |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1861 Edition | 347                            |

## 22. *The Life of Charlotte Brontë* (1857)

The manuscript is now preserved in the John Rylands University Library of Manchester. There are many striking variants between the autograph and the first volume version in punctuation, chapter divisions, style, and omissions. Gaskell continued to emend the text even after it was in the process of printing. The first edition published on 25 or 27 March 1857<sup>4</sup> was so successful that a second edition was soon demanded and, after corrections of "more than 90" flaws in the first, appeared next month (Easson, *WC* xxv-xxvi; W. E. Smith, *BC* 110). Alterations to the first were made mostly by her husband since Gaskell was on a tour of Italy, and later sanctioned by the author herself (Easson, *WC* xxvi). This second edition, consisted of 1,500 copies, was published on 23 April (Barker, *The Brontës* 796; W. E. Smith, *BC* 110). A further 700 copies were printed on 4 May, but, on 26 May, "all unsold copies were recalled" (Jay, *Introd.* xxxvii). Soon after coming back to England in June, Gaskell was forced to embark on an extensive revision for the third edition, to cope with the legal threats her previous editions triggered off. The revised third edition was advertised by the publisher on 22 August 1857 (Gérin, *Elizabeth Gaskell* 200; W. E. Smith, *BC* 112), and

published in September (Barker, *The Brontës* 805; W. E. Smith, *BC* 112).<sup>5</sup> Textual variations surveyed above are detailed in Easson's "Note on the Text" (WC xxiv-xxix), Shelston's (Penguin 41, 527-28), and Jay's (xl-xli, 430-57).

Editions of *The Life of Charlotte Brontë*

| State           | Date of publication                                     | Publisher    | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---|--------------|--|--|
| autograph       |   |              | Notes: 665+23 pages, bound in 2 volumes, Autograph; Location: John Rylands University Library of Manchester, in Gaskell Collection; Control No.: UKRVRG 00039829-A | Easson, WC xxiv; <i>NUCMC</i>                  |
| 1 <sup>st</sup> | 25 or 27 /3/1857  | Smith, Elder | in two volumes; "the initial print run of 2,021 copies was sold out within a month" (Jay, Introd. xxxvii)  | Easson, WC xxv; W. E. Smith, <i>BC</i> 103-08  |
| 2 <sup>nd</sup> | 23/4/1857   | Smith, Elder | in two volumes revised by William Gaskell; 1,500 copies printed on 22/4/1857 (Barker, <i>The Brontës</i> 796)  | Easson, WC xxvi; W. E. Smith, <i>BC</i> 109-10 |
|                 | 4/5/1857  |              | "a further 700 copies" printed   | Barker, <i>The Brontës</i> 796                 |
|                 | 9-15/5/1857   |              | The first American edition published in two volumes by D. Appleton   | W. E. Smith, <i>BC</i> 122-27                  |
| 3 <sup>rd</sup> | Sept. [Baker; W. E. Smith] or Nov. [Shelston; Jay] 1857 | Smith, Elder | in two volumes, revised by Gaskell herself from the 2 <sup>nd</sup> edition  | Easson, WC xxvii; Shelston, Penguin 41; Jay xl |
| 4 <sup>th</sup> | 27/9/1858   | Smith, Elder | in one-volume  | W. E. Smith, <i>BC</i> 113-14                  |
|                 | Early Nov. 1859   | Smith, Elder | The Cheap Edition; post-dated 1860   | W. E. Smith, <i>BC</i> 114-15                  |

*The Life of Charlotte Brontë*: Choice of Text

| No | Publisher      | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                        |
|----|----------------|----------------|---------------------|--|-------------------------------|
| 1  | Dent           | Winifred Gérin | 1970                |  |                               |
| 2  | Penguin        | Alan Shelston  | 1975                | 1 <sup>st</sup> Edition  | 41                            |
| 3  | Oxford UP [WC] | Angus Easson   | 1987                | 3 <sup>rd</sup> Edition, collated with the manuscript and the first two editions | xxiv-xxix                     |
| 4  | J. M. Dent     | Jenny Uglow    | 1992                | 1 <sup>st</sup> Edition  | 417; Shelston, Penguin 527-28 |
| 5  | Penguin        | Elisabeth Jay  | 1997                | 1 <sup>st</sup> Edition  | xl-xli                        |



## 23. "The Doom of the Griffiths" (1858)

## Editions of "The Doom of the Griffiths"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|--|--|
| serial          | Jan. 1858           |             | in the American periodical <i>Harper's New Monthly Magazine</i>  | Kranzler 350; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 450; W. E. Smith, BC 149       |
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859           | Sampson Low | incorporated in a framing device of <i>Round the Sofa</i> ; in the two-volume edition of <i>Round the Sofa and Other Tales</i> | Kranzler 350-51; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 450; W. E. Smith, BC 144-50 |
|                 | 14/3/1861           | Tauchnitz   | incorporated in <i>Lois the Witch and Other Tales</i>  | W. E. Smith, BC 164  |
| 2 <sup>nd</sup> | 6/7/1861            | Sampson Low | the first edition's reprint in the one-volume edition of <i>My Lady Ludlow and Other Tales</i>                                 | Kranzler 347; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> xix; W. E. Smith, BC 142       |

## "The Doom of the Griffiths": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                      |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|---|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |   |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright   | 1989                | 1859 Edition | <i>My Lady Ludlow and Other Stories</i> xix |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1861 Edition | 350-51                                      |

24. *My Lady Ludlow* (1858)Editions of *My Lady Ludlow*

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|--|--|
| serial          | 19/6/1858-25/9/1858 |             | in <i>Household Words</i>  | J. G. Sharps 275; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 445; W. E. Smith, BC 134-37, 149 |
|                 | 14/10/1858          | Harper      | An unauthorized American edition <sup>6</sup>  |  |
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859           | Sampson Low | incorporated in a framing device of <i>Round the Sofa</i> ; in the first volume of the two-volume edition of <i>Round the Sofa and Other Tales</i> |  |
|                 | 6/7/1861            | Sampson Low | incorporated in <i>My Lady Ludlow and Other Tales</i>  | W. E. Smith, BC 138-42   |

*My Lady Ludlow*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright | 1989                | 1859 Edition | <i>My Lady Ludlow</i> xix, 445 |



## 25. "The Manchester Marriage" (1858)

## Editions of "The Manchester Marriage"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|---|--|
| serial          | 7/12/1858           |             | as part of the chain story <i>A House to Let in Household Words</i> | J. G. Sharps 299; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii-xxiv; W. E. Smith, BC 155 |
| 1 <sup>st</sup> | 5/5/1860            | Sampson Low | in <i>Right at Last and Other Tales</i>                             | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii-xxiv; W. E. Smith, BC 156                   |

## "The Manchester Marriage": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                                   |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |  |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | 1860 Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiii |

## 26. "The Half-Brothers" (1859)

This story appeared first in book form.

## Editions of "The Half-Brothers"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|---|--|
| 1 <sup>st</sup> | 19/3/1859           | Sampson Low | incorporated in a framing device of <i>Round the Sofa</i> as the last story in the second volume of the two-volume edition of <i>Round the Sofa and Other Tales</i> | J. G. Sharps 311; Edgar Wright, <i>My Lady Ludlow</i> 452; W. E. Smith, BC 149 |
|                 | 14/3/1861           | Tauchnitz   | incorporated in <i>Lois the Witch and Other Tales</i>   | W. E. Smith, BC 161-64, 149  |
|                 | 6/7/1861            | Sampson Low | incorporated in <i>My Lady Ludlow and Other Tales</i>   | W. E. Smith, BC 142, 149   |

## "The Half-Brothers": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor       | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward   | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Edgar Wright | 1989                | 1859 Edition | <i>My Lady Ludlow</i> xix, 452 |

## 27. "Lois the Witch" (1859)

## Editions of "Lois the Witch"

| Edition         | Date of Publication | Publisher   | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|--|--|
| serial          | 8, 15, 22/10 /1859  |             | in <i>All the Year Round</i>   | Kranzler 353; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 358; W. E. Smith, BC 156 |
| 1 <sup>st</sup> | 5/5/1860            | Sampson Low | the serial edition's reprint in <i>Right at Last and Other Tales</i> | Kranzler 353; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 358; W. E. Smith, BC 156 |
|                 | 14/3/1861           | Tauchnitz   | in <i>Lois the Witch and Other Tales</i>                             | W. E. Smith, BC 161  |

|          |      |        |  |                             |
|----------|------|--------|--|-----------------------------|
| American | 1864 | Beadle | Retitled as <i>The Maiden Martyr: A Tale of New England Witchcraft</i> and published anonymously | W. E. Smith, BC 156, 164-65 |
|----------|------|--------|--|-----------------------------|

## "Lois the Witch": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                    |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|---------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |                           |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson   | 1981                | 1860 Edition | <i>Cousin Phillis</i> 358 |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1860 Edition | 353                       |

## 28. "The Crooked Branch" (1859)

The manuscript remains extant at the John Rylands University Library of Manchester.

## Editions of "The Crooked Branch"

| State           | Date of publication | Publisher   | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|-------------|--|--|
| manuscript      |                     |             | Title: "The Crooked Branch"; Published: [1859?]; Description: 65 pages in a bound volume; Notes: Autograph with annotations [? in the hand of Charles Dickens]; Location: John Rylands University Library of Manchester, Gaskell Collection; Control No.: UKRVRG00039810-A | NUCMC  |
| serial          | 13/12/1859          |             | As "The Ghost in the Garden Room" in <i>All the Year Round</i>   | Kranzler 361; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 361; W. E. Smith, BC 156 |
| 1 <sup>st</sup> | 5/5/1860            | Sampson Low | As "The Crooked Branch" in <i>Right at Last and Other Stories</i>  |  |
|                 | 14/3/1861           | Tauchnitz   | incorporated into <i>Lois the Witch and Other Tales</i>  | W. E. Smith, BC 156, 161   |

## "The Crooked Branch": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                    |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|---------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |                           |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson   | 1981                | 1860 Edition | <i>Cousin Phillis</i> xiv |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1860 Edition | 361                       |

## 29. "Curious, If True" (1860)

## Editions of "Curious, If True"

| Edition         | Date of Publication | Publisher    | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|--------------|---|--|
| serial          | Feb. 1860           |              | as one of the first stories in W. M. Thackeray's new journal <i>Cornhill Magazine</i> | Kranzler 362; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 361; W. E. Smith, BC 206 |
| 1 <sup>st</sup> | 21/10/1865          | Smith, Elder | the serial edition's reprint in <i>The Grey Woman and Other Tales</i>                 |  |



## "Curious, If True": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source                         |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |                                |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson   | 1981                | 1865 Edition | <i>Cousin Phillis</i> xiv, 361 |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1865 Edition | 362                            |

## 30. "The Grey Woman" (1861)

The manuscript survives at the John Rylands University Library of Manchester. Alterations to punctuation and the creation of chapter divisions are found in the manuscript's revision for the first and second editions (Lewis, *A Dark Night's Work* xx-xxi).

## Editions of "The Grey Woman"

| Edition     | Date of publication | Publisher    | Publication Details  | Source  |
|-------------|---------------------|--------------|--|---|
| manuscript  |                     |              | Title: "The Grey Woman"; Published: 1861; Description: 72 folios; Notes: Autograph; Location: John Rylands University Library of Manchester, Manchester, English MS.876; Control No.: UKRVRG00039994-A | NUCMC   |
| serial      | 5, 12, 19/1/1861    |              | in <i>All the Year Round</i>   | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; Kranzler 365; W. E. Smith, <i>BC</i> 164        |
| serial      | 26/1/1861-9/2/1861  |              | The <i>ATYR</i> edition's reprint in <i>Harper's Weekly Magazine</i>   | W. E. Smith, <i>BC</i> 164  |
|             | 14/3/1861           | Tauchnitz    | incorporated in <i>Lois the Witch and Other Tales</i>  | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx-xxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 164, 206, 238        |
| Illustrated | 21/10/1865          | Smith, Elder | in <i>The Grey Woman and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations  | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx-xxi; Kranzler 365; W. E. Smith, <i>BC</i> 206-07 |

## "The Grey Woman": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|----------------|---------------------|--------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |              |        |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis  | 1992                | 1865 Edition | xx     |
| 3  | Penguin           | Laura Kranzler | 2000                | 1865 Edition | 365    |

## 31. "Six Weeks at Heppenheim" (1862)

## Editions of "Six Weeks at Heppenheim"

| Edition | Date of Publication | Publisher | Publication Details         | Source   |
|---------|---------------------|-----------|-----------------------------|--|
| serial  | May 1862            |           | in <i>Cornhill Magazine</i> | J. G. Sharps 343; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx |



|                 |            |              |   |   |
|-----------------|------------|--------------|---|---|
| 1 <sup>st</sup> | 21/10/1865 | Smith, Elder | in the one-volume <i>The Grey Woman and Other Tales</i> with Du Maurier's illustrations | J. G. Sharps 343; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, <i>BC</i> 206-07 |
|-----------------|------------|--------------|---|---|

"Six Weeks at Heppenheim": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source                               |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |                                      |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1992                | 1865 Edition | Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx |

### 32. *A Dark Night's Work* (1863)

The first English edition was published by Smith, Elder "with only minor changes to the original text" (Lewis, *A Dark Night's Work* xx).

Editions of *A Dark Night's Work*

| Edition         | Date of Publication | Publisher    | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|--------------|---|--|
| serial          | 24/1/1863-21/3/1863 |              | in <i>All the Year Round</i>  | Ward, Vol. 7 xxxv; J. G. Sharps 353; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx; W. E. Smith, <i>BC</i> 181-88 |
| serial          | 24/1/1863-18/4/1863 |              | In America, the novel originally appeared in <i>Harper's Weekly Magazine</i> (W. E. Smith, <i>BC</i> 184) |  |
| First American  | 14/4/1863           | Harper       | in one volume   |  |
| 1 <sup>st</sup> | 24/4/1863           | Smith, Elder | as the one-volume <i>A Dark Night's Work</i>  |  |
|                 | c. 16/3/1864        | Smith, Elder | Reprinted as the one-volume <i>A Dark Night's Work</i> with Du Maurier's four illustrations               | W. E. Smith, <i>BC</i> 188-90  |

*A Dark Night's Work*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text               | Source  |
|----|-------------------|---------------|---------------------|---------------------------|---|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |                           |   |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1992                | 1863 Smith, Elder Edition | Ward, Vol. 7 xxxv; J. G. Sharps 353; Lewis, <i>A Dark Night's Work</i> xx |

### 33. *Sylvia's Lovers* (1863)

An incomplete manuscript remains in the Brotherton University Library of Leeds. The main textual changes from the manuscript to the first edition, and from the first to the second were designed to stress "the vernacular nature of the dialogue, appropriate to the characters' social status" (Foster, Penguin 483). The second edition

was the basis of the third, to which Gaskell made further corrections in response to criticism on topographical, historical, and legal inaccuracies for the fourth. This illustrated edition is the last text that contains authorial emendations, and is, therefore, considered to be most authentic. These textual variations are discussed especially by Foster (Penguin xxxi), Andrew Sanders (WC xviii), and Henry (xxx). Some examples of revisions from the manuscript to the first are shown by Foster (Penguin 484); from the first edition to the second by J. G. Sharps (587-92) and Foster (Penguin 484); from the first to the Illustrated fourth by Andrew Sanders (WC 510-15).

Revisions of *Sylvia's Lovers*

| State           | Date of publication                                      | Publisher    | Publication Details   | Source   |
|-----------------|--|--------------|---|--|
| manuscript      |  |              | Description: incomplete printer's copy of the novel, 490 folios; Notes: with autograph "Directions to the printer," 1862; Location: Brotherton Library, Brotherton Collection, Leeds; Control No.: UKRVRG00154482-A | NUCMC  |
| manuscript      |  |              | Description: 1 page of the novel; Notes: Autograph; Location: University of Liverpool Library, Liverpool Hope, Autographs, no.62; Control No.: UKRVRG00174157-A <sup>7</sup>  | NUCMC  |
| 1 <sup>st</sup> | 20/2/1863  | Smith, Elder | in three volumes  | Sanders, WC xviii; Foster, Penguin xxxi; Uglow, <i>EG</i> 529; J. G. Sharps 373; W. E. Smith, <i>BC</i> 167-71 |
| First American  | 17/3/1863  | Harper       | in one volume. The dedication is different from the one for the English edition. <sup>8</sup>   | W. E. Smith, <i>BC</i> 176-80  |
| 2 <sup>nd</sup> | Mar. 1863<br>[Foster] or<br>c. 1/4/1863<br>[W. E. Smith] | Smith, Elder | in three volumes with a considerable number of corrections  | Sanders, WC xviii; Foster, Penguin xxxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 173  |
| 3 <sup>rd</sup> | c. 22/4/1863   | Smith, Elder | replication of the second   | Sanders, WC xviii; Foster, Penguin xxxi; Henry xxxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 173-74                             |
| 4 <sup>th</sup> | December 1863  | Smith, Elder | one volume edition with Du Maurier's five illustrations   | Sanders, WC xviii-xix; Foster, Penguin xxxi; Henry xxxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 174-76                         |



*Sylvia's Lovers: Choice of Text*

| No | Publisher         | Editor         | Year of Publication | Chosen Text             | Source |
|----|-------------------|----------------|---------------------|-------------------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward     | 1906                |                         |        |
| 2  | Dent              | Arthur Pollard | 1964                |                         |        |
| 3  | Oxford UP [WC]    | Andrew Sanders | 1982                | 4 <sup>th</sup> Edition | xviii  |
| 4  | Penguin           | Shirley Foster | 1996                | 4 <sup>th</sup> Edition | xxxi   |
| 5  | J. M. Dent        | Nancy Henry    | 1997                | 4 <sup>th</sup> Edition | xxxi   |

## 34. "Crowley Castle" (1863)

About the first two-thirds or three-quarters of the manuscript have survived in Manchester Central Reference Library (J. G. Sharps 449; Lewis, *The Moorland Cottage* xxiv).<sup>9</sup> The manuscript was compressed probably by Dickens for his serial (Lewis, *The Moorland Cottage* xxiv; Ward, *Introd. to Vol. 7* xli). The story had not been printed in book form until Ward identified it with Gaskell's and included it in his Knutsford Edition in 1906 (Ward, *Introd. to Vol. 7* xli).

## Editions of "Crowley Castle"

| State      | Date of Publication | Publisher    | Publication Details  | Source  |
|------------|---------------------|--------------|--|---|
| manuscript |                     |              | MS. F. 823.849 Z1, Manchester Central Reference Library  | J. G. Sharps 449; Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiv |
| serial     | Dec. 1863           |              | as "How the First Floor Went to Crowley Castle," part of the chain story <i>Mrs Lirriper's Lodgings</i> in the Extra Christmas Number of <i>All the Year Round</i> ; anonymous | W. E. Smith, <i>BC</i> 235                                |
|            | 1906                | Smith, Elder | incorporated in Vol. 7 of the Knutsford Edition  | W. E. Smith, <i>BC</i> 235                                |

## "Crowley Castle": Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text                           | Source                                  |
|----|-------------------|---------------|---------------------|---------------------------------------|---|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |                                       |   |
| 2  | Oxford UP [WC]    | Suzanne Lewis | 1995                | substantially the <i>ATYR</i> Edition | Lewis, <i>The Moorland Cottage</i> xxiv |

35. *Cousin Phillis* (1863-64)

The so-called "first edition" was published in 1865 after the completion of the serial for *Cornhill Magazine*. Its publication in book form, however, was originally undertaken by the American publisher Harper in 1864 (J. G. Sharps 427).



Editions of *Cousin Phillis*

| Edition         | Date of publication | Publisher    | Publication Details   | Source   |
|-----------------|---------------------|--------------|---|--|
| serial          | Nov. 1863-Feb. 1864 | Smith, Elder | a four-part serial in <i>Cornhill Magazine</i>                                | Keating, Penguin 31-32; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 362                                |
| American        | 11/6/1864           | Harper       | in one volume   | J. G. Sharps 427; W. E. Smith, <i>BC</i> 192-96  |
| 1 <sup>st</sup> | 2/12/1865           | Smith, Elder | in <i>Cousin Phillis and Other Tales</i> with Du Maurier's four illustrations | Keating, Penguin 31-32; Easson, <i>Cousin Phillis</i> 62; W. E. Smith, <i>BC</i> 196-200 |

*Cousin Phillis*: Choice of Text

| No | Publisher         | Editor        | Year of Publication | Chosen Text  | Source |
|----|-------------------|---------------|---------------------|--------------|--------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward    | 1906                |              |        |
| 2  | Penguin           | Peter Keating | 1976                | 1865 Edition | 31-32  |
| 3  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson  | 1981                | 1865 Edition | 362    |

36. *Wives and Daughters* (1866)

Three texts are extant: the manuscript, the *Cornhill* serial, and the first volume. The manuscript, now in the John Rylands University Library of Manchester, was revised for the periodical by the *Cornhill* editor and Gaskell herself.<sup>10</sup> The two-volume edition was published in 1866 by "Smith, Elder," the *Cornhill* publisher, after several corrections had been made from the serial. However, the last version "authorially approved" (Easson, WC xxvii) should be the *Cornhill* text because Gaskell died before the completion of the novel and its serialization. Detailed discussion on textual revisions is carried out by Easson (WC xxvii-xxxi, 731-40) and Morris (Penguin xxxiv-xxxv, 675-79).

Editions of *Wives and Daughters*

| State           | Date of publication | Publisher    | Publication Details  | Source   |
|-----------------|---------------------|--------------|--|--|
| Manuscript      |                     |              | Location: John Rylands University Library of Manchester, Manchester English MS.877; Control No.: UKRVRG 00040002-A | Easson, WC xxvii-xxxi; <i>NUCMC</i>                  |
| serial          | Aug. 1864-Jan. 1866 | Smith, Elder | 18 monthly episodes in <i>Cornhill Magazine</i> with Du Maurier's 18 illustrations etched by Joseph Swain          | Easson, WC xxvii-xxxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 215    |
| American        | 2/2/1866            | Harper       | in one volume with 16 illustrations by Du Maurier  | W. E. Smith, <i>BC</i> 215                           |
| 1 <sup>st</sup> | 12/2/1866           | Smith, Elder | in two volumes with Du Maurier's 18 illustrations  | Easson, WC xxvii-xxxi; W. E. Smith, <i>BC</i> 218-22 |

*Wives and Daughters: Choice of Text*

| No | Publisher         | Editor             | Year of Publication | Chosen Text   | Source             |
|----|-------------------|--------------------|---------------------|---|--------------------|
| 1  | Smith, Elder [KE] | A. W. Ward         | 1906                |   |                    |
| 2  | Penguin           | Frank Glover Smith | 1969                | The <i>Cornhill</i> text                              | 29                 |
| 3  | Oxford UP [WC]    | Angus Easson       | 1987                | The <i>Cornhill</i> text, emended from the manuscript | xxvii-xxxi; 731-40 |
| 4  | Penguin           | Pam Morris         | 1996                | The <i>Cornhill</i> text, emended from the manuscript | xxxiv-xxxv; 675-79 |
| 5  | J. M. Dent        | Graham Handley     | 2000                | The Knutsford Edition                                 | xxxiv              |

In conclusion, the textual analyses of Gaskell's thirty-six works currently available in the three major paperbacks will be summarized as follows. (a) The autographs of seven works remain extant (19.4%). (b) Thirty works are published first in periodicals (83.3%), except *Mary Barton*, *The Moorland Cottage*, *Ruth*, *The Life of Charlotte Brontë*, "The Half-Brothers," and *Sylvia's Lovers*. (c) Sixteen works out of the aforementioned thirty are printed in *Household Words* (53.3%); five in *All the Year Round* (16.7%); four in *Cornhill Magazine* (13.3%); three in *Howitt's Journal* (10.0%). (d) The survey of the first publication in book form indicates sixteen out of thirty-six works were issued from Chapman and Hall (44.4%), eight from Sampson Low (22.2%), six from Smith, Elder (16.7%), five from the American publisher Harper (13.9%), and one from Leipzig's Tauchnitz (2.8%). (f) After the 1855 publication of *North and South* from Chapman and Hall, Gaskell's publishers begin to vary. She grew "more professional, more canny about contracts, more wary of publishers" (Uglow, *Elizabeth Gaskell* 443), and disappointed with Chapman, who was reluctant in paying the royalty she considers proper (*Letters* 406-07). "During the writing of the *Life*," she was approached by Sampson Low, Harper's London agent (*Letters* 438, 488),<sup>11</sup> and "began to think it might be more profitable to publish first in America, which might also spare her the first blast of reviews" (Uglow, *Elizabeth Gaskell* 444). (g) Some pieces of fiction



written in Gaskell's later life, including *My Lady Ludlow*, *A Dark Night's Work*, and *Sylvia's Lovers*, are published simultaneously in England (by Sampson Low or Smith, Elder) and America (by Harper). This also implies the growth of her professionalism.

### Notes

1. Hereafter abbreviated as KE.
2. Hereafter abbreviated as NUCMC.
3. Gérin gives 24/1/1853 as *Ruth's* publication date (*Elizabeth Gaskell* 138).
4. Critics offer two different dates: Gérin (*Elizabeth Gaskell* 186, 189) and W. E. Smith (*BC* 108) the 25<sup>th</sup> while Easson (*WC* xxv) and Uglow (*Everyman* xviii) the 27<sup>th</sup>. The former accords with Barker's date taken from Smith, Elder's ledgers (*The Brontës* 795-96, 971). Barker is quoted by Jay in her survey of the history of the *LCB* text (xxxvii).
5. The publication date was presumed to be August by Easson (*WC* xxvii); November by Shelston (Penguin 41, 528) and Jay (Penguin xl).
6. "They are great rascals (your dear Americans) to go and pirate 'Lady Ludlow'" (*Letters* 524). But the Harper's ledger records "Gaskell was paid 28 pounds for an advance copy" (W. E. Smith, *BC* 137).
7. Now it is kept in the Special Collections Department in the basement of the University's Sydney Jones Library; its class number is SPEC H69.9-11.
8. For the American edition: "To all my northern friends, with the truest sympathy of an English woman; and in an especially manner to my dear friend Charles Eliot Norton, and to his wife, who, although personally unknown to me, is yet dear to me for his sake" (W. E. Smith, *BC* 177), while for the English: "This book is dedicated to my dear husband by her who best knows his value."
9. Examined by the present writer himself on 22 March 2002 by courtesy of Ms Christine Lingard, Manchester City Council Library librarian. The autograph is written on light blue paper, a little larger than A4 size, with black or dark blue ink, and bound in book form. Fingerprints on some sheets may be Gaskell's.
10. Its first volume was examined by the writer himself on 22 March 2002 by courtesy of an unidentifiable lady librarian. The book-bound manuscript was written on light blue paper, a little bigger than A4 size, with black or dark blue ink. The binding suffered some damages. Some fingerprints on the sheets may be Gaskell's.
11. "[A]t Mr Sampson Lowe's (sic) earnest entreaty I promised it ["The Doom of the Griffiths"] to Messrs Harpers more than a year ago" (Gaskell's letter to Charles Eliot Norton on 7 December 1857 on *Letters* 488).



## Appendix: Text's First Form of Appearance

| No. | Title                               | Publication Date     | Auto-graph | First appearance form    | First book form | Its publication date |
|-----|-------------------------------------|----------------------|------------|--------------------------|-----------------|----------------------|
| 1   | "Libbie Marsh's Three Eras"         | 5/6/1847             |            | <i>Howitt's</i>          | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 2   | "The Sexton's Hero"                 | 4/9/1847             |            | <i>Howitt's</i>          | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 3   | "Christmas Storms and Sunshine"     | 1/1/1848             |            | <i>Howitt's</i>          | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 4   | <i>Mary Barton</i>                  | 18/10/1848           | extant     | C & H                    | C & H           | 18/10/1848           |
| 5   | "Lizzie Leigh"                      | 30/3, 6/4, 13/4/1850 |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 6   | "The Well of Pen-Morfa"             | 16, 23/11/1850       |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 7   | <i>The Moorland Cottage</i>         | 14/12/1850           |            | C & H                    | C & H           | 14/12/1850           |
| 8   | "The Heart of John Middleton"       | 28/12/1850           |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 9   | "Mr Harrison's Confessions"         | Feb.-Apr. 1851       |            | <i>Ladies' Companion</i> | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 10  | "Disappearances"                    | 7/6/1851             |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 11  | "The Old Nurse's Story"             | 18/12/1852           |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 12  | <i>Ruth</i>                         | 10/1/1853            |            | C & H                    | C & H           | 10/1/1853            |
| 13  | "Cumberland Sheep-Shearers"         | 22/1/1853            |            | <i>HW</i>                | Smith, Elder    | 1906                 |
| 14  | <i>Cranford</i>                     | 13/12/1851-21/5/1853 |            | <i>HW</i>                | C & H           | 18/6/1853            |
| 15  | "Morton Hall"                       | 19, 26/11/1853       |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 16  | "My French Master"                  | 17, 24/12/1853       |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 17  | "The Squire's Story"                | Dec. 1853            |            | <i>HW</i>                | C & H           | Early Sept. 1855     |
| 18  | <i>North and South</i>              | 2/9/1854-27/1/1855   |            | <i>HW</i>                | Harper          | 14/2/1855            |
| 19  | "An Accursed Race"                  | 25/8/1855            |            | <i>HW</i>                | Sampson Low     | 19/3/1859            |
| 20  | "Half a Lifetime Ago"               | 6, 13, 20/10/1855    |            | <i>HW</i>                | Sampson Low     | 19/3/1859            |
| 21  | "The Poor Clare"                    | 13, 20, 27/12/1856   |            | <i>HW</i>                | Sampson Low     | 19/3/1859            |
| 22  | <i>The Life of Charlotte Brontë</i> | 25 or 27 /3/1857     | extant     | Smith, Elder             | Smith, Elder    | 25 or 27 /3/1857     |
| 23  | "The Doom of the Griffiths"         | Jan. 1858            |            | <i>Harper's</i>          | Sampson Low     | 19/3/1859            |
| 24  | <i>My Lady Ludlow</i>               | 19/6/1858-25/9/1858  |            | <i>HW</i>                | Harper          | 14/10/1858           |
| 25  | "The Manchester Marriage"           | 7/12/1858            |            | <i>HW</i>                | Sampson Low     | 5/5/1860             |
| 26  | "The Half-Brothers"                 | 19/3/1859            |            | Sampson Low              | Sampson Low     | 19/3/1859            |
| 27  | "Lois the Witch"                    | 8, 15, 22/10/1859    |            | <i>ATYR</i>              | Sampson Low     | 5/5/1860             |
| 28  | "The Crooked Branch"                | 13/12/1859           | extant     | <i>ATYR</i>              | Sampson Low     | 5/5/1860             |

|    |                            |                     |        |              |              |            |
|----|----------------------------|---------------------|--------|--------------|--------------|------------|
| 29 | "Curious, If True"         | Feb. 1860           |        | CM           | Smith, Elder | 21/10/1865 |
| 30 | "The Grey Woman"           | 5, 12, 19 /1/1861   | extant | ATYR         | Tauchnitz    | 14/3/1861  |
| 31 | "Six Weeks at Heppenheim"  | May 1862            |        | CM           | Smith, Elder | 21/10/1865 |
| 32 | <i>A Dark Night's Work</i> | 24/1/1863-21/3/1863 |        | ATYR         | Harper       | 14/4/1863  |
| 33 | <i>Sylvia's Lovers</i>     | 20/2/1863           | extant | Smith, Elder | Smith, Elder | 20/2/1863  |
| 34 | "Crowley Castle"           | Dec. 1863           | extant | ATYR         | Smith, Elder | 1906       |
| 35 | <i>Cousin Phillis</i>      | Nov. 1863-Feb. 1864 |        | CM           | Harper       | 11/6/1864  |
| 36 | <i>Wives and Daughters</i> | Aug. 1864-Jan. 1866 | extant | CM           | Harper       | 12/2/1866  |

### Works Cited

- Barker, Juliet. *The Brontës*. New York: St Martin's Criffin, 1994.
- Chadwick, Esther Alice. Introduction. *North and South*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1914. vii-xiv.
- Chapple, J. A. V. and Arthur Pollard, eds. *The Letters of Mrs. Gaskell*. Manchester: Manchester UP, 1966.
- Daly, Macdonald. Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1996. vii-xxx.
- Dodsworth, Martin. Introduction. *North and South*. By Elizabeth Gaskell. Ed. Dorothy Collin. Harmondsworth: Penguin, 1970. 7-26.
- Easson, Angus. Introduction. *Cousin Phillis and Other Tales*. Oxford: Oxford UP, 1981.
- . Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life* including The Rev. W. Gaskell's "Two Lectures of the Lancashire Dialect." Krumlin, Halifax: Ryburn, 1993. 7-26.
- . Introduction. *North and South*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1982. ix-xviii.
- . Introduction. *Ruth*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1996.
- . Introduction. *Wives and Daughters*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1987.
- . Introduction. *The Life of Charlotte Brontë*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1996.
- Foster, Jennifer. Introduction. *Mary Barton*. By Elizabeth Gaskell. Peterborough, Ontario: Broadview, 2000.
- Foster, Shirley. Introduction. *Sylvia's Lovers*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1996. viii-xxviii.
- Gérin, Winifred. Introduction. *The Life of Charlotte Brontë*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1971. v-xii.



- . *Elizabeth Gaskell: A Biography*. Oxford: Oxford UP, 1980.
- Gill, Stephen. Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1976. 9-28.
- Handley, Graham. Introduction. *Cranford with "Mr. Harrison's Confessions" and "The Cage at Cranford."* By Elizabeth Gaskell. London: J. M. Dent, 1995.
- . Introduction. *Wives and Daughters: An Every-Day Story*. By Elizabeth Gaskell. London: J. M. Dent, 2000.
- Henry, Nancy. Introduction. *Sylvia's Lovers*. By Elizabeth Gaskell. London: J. M. Dent, 1997. xxiii-xxx.
- Hopkins, A. B. *Elizabeth Gaskell: Her Life and Work*. London: John Lehmann, 1952.
- Ingham, Patricia. Introduction. *North and South*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1995. vii-xxiii.
- Jay, Elisabeth. Introduction. *The Life of Charlotte Brontë*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1997.
- Keating, Peter. Introduction. *Cranford/Cousin Phillis*. Harmondsworth: Penguin, 1976.
- Kranzler, Laura. Introduction. *Elizabeth Gaskell: Gothic Tales*. Harmondsworth: Penguin, 2000.
- Lane, Margaret. Introduction. *Ruth*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1967. v-xi.
- . Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1977. v-x.
- Lerner, Laurence. Introduction. *Wives and Daughters*. By Elizabeth Gaskell. Ed. Frank Glover Smith. Harmondsworth: Penguin, 1969. 7-27.
- Lewis, Suzanne. Introduction. *A Dark Night's Work and Other Stories*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1992. vi-xix.
- . Introduction. *The Moorland Cottage and Other Stories*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1995. vii-xxii.
- Mitchell, Charlotte. Introduction. *Cranford*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1998. vii-xxv.
- Morris, Pam. Introduction. *Wives and Daughters*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1996.
- National Union Catalogue of Manuscript Collection*. 28 November 2000 <<http://www.loc.gov/coll/nucmc/nucmc.html>> .
- Pollard, Arthur. Introduction. *Sylvia's Lovers*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1911.
- Sanders, Andrew. Introduction. *Sylvia's Lovers*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1982.
- Sharps, John Geoffrey. *Mrs. Gaskell's Observation and Invention: A Study of Her Non-Biographic Works*. Frontwell, Sussex: Linden, 1970.
- Shelston, Alan. Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1996. xix-xxviii.



- . Introduction. *Ruth*. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1981. viii-xx.
- . Introduction. *The Life of Charlotte Brontë*. By Elizabeth Gaskell. Harmondsworth: Penguin, 1975. 9-37.
- Smith, Walter E. *Elizabeth Gaskell: A Bibliographical Catalogue of First and Early Editions 1848-1866*. Los Angeles: Heritage Book Shop, 1998.
- Swinnerton, Frank. Introduction. *Cranford*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1906.
- Uffelman, Larry K. "Elizabeth Gaskell's *North and South*: The Novel in Progress." *The Gaskell Society Journal* 14 (2000): 73-84.
- Uglow, Jenny. *Elizabeth Gaskell: A Habit of Stories*. London: Faber and Faber, 1993.
- . Introduction. *North and South*. By Elizabeth Gaskell. London: Dent, 1993. xix-xxx.
- . Introduction. *The Life of Charlotte Brontë*. By Elizabeth Gaskell. Everyman's Library. London: Dent, 1992.
- . Introduction. *Curious, If True: Strange Tales*. Virago Modern Classics 403. London: Virago, 1995. vii-xiii.
- Watson, Elizabeth Porges, ed. *Cranford*. By Elizabeth Gaskell. London: Oxford UP, 1972.
- . Introduction. *Cranford*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1980. v-x.
- Ward, A. W. Biographical Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 1. New York: AMS, 1972. xv-1.
- . Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 1. New York: AMS, 1972. li-lxxxi.
- . Introduction. *Cranford and Other Tales*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 2. New York: AMS, 1972. ix-xxxiii.
- . Introduction. *Ruth*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 3. New York: AMS, 1972. ix-xxxii.
- . Introduction. *North and South*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 4. New York: AMS, 1972. ix-xxvii.
- . Introduction. *My Lady Ludlow and Other Tales*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 5. New York: AMS, 1972. xi-xxvii.
- . Introduction. *Sylvia's Lovers*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 6. New York: AMS, 1972. xi-xxxiii.
- . Introduction. *Cousin Phillis*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 7. New York: AMS, 1972. xiii-xliii.
- . Introduction. *Wives and Daughters: An Everyday Story*. The Works of Mrs. Gaskell. Vol. 8. New York: AMS, 1972. xi-xxx.
- Wright, Edgar. *Mrs. Gaskell: The Basis for Reassessment*. London: Oxford UP, 1965.
- . Introduction. *Mary Barton: A Tale of Manchester Life*. By Elizabeth Gaskell. The World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1987. vii-xxiii.
- . Introduction. *My Lady Ludlow and Other Stories*. By Elizabeth Gaskell. Oxford: Oxford UP, 1989. vii-xviii.